



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Αρ. Φακ.: 07.19.008.002.004
Αρ. Τηλ. 22402466, 22402487
Αρ. Φαξ. 22402394
E-mail: moysi.m@cyearn.pi.ac.cy;
nicolaidou.n@cyearn.pi.ac.cy

11 Οκτωβρίου 2023

Γονείς/Κηδεμόνες μαθητών/μαθητριών
Δημόσιων και Ιδιωτικών
Νηπιαγωγείων, Δημοτικών Σχολείων και
Σχολείων Μέσης Γενικής και
Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης και Κατάρτισης

Θέμα: Παράταση της συλλογής δεδομένων για την Γ' Φάση της Έρευνας Σχετικά με το Φαινόμενο της Βίας στο Σχολείο, κατά τη σχολική χρονιά 2023-2024. (Αρ. Σύμβασης ΓΔ 14-19)

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, πληροφορείστε ότι το σχολείο στο οποίο φοιτά/φοιτούν το/τα παιδί/παιδιά σας, λαμβάνει μέρος στη Γ' Φάση συλλογής δεδομένων (παράταση) παγκύπριας έρευνας για το φαινόμενο της βίας στο σχολείο που υλοποιεί το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας.

Η έρευνα, περιλαμβάνει **συλλογή δεδομένων για τρεις διαδοχικές σχολικές χρονιές (τρεις φάσεις, 2020-2023) από όλα τα Δημόσια και Ιδιωτικά σχολεία της Κύπρου, όλων των βαθμίδων**, και διεξάγεται στο πλαίσιο της Εθνικής Στρατηγικής για την Πρόληψη και Διαχείριση της Βίας στο Σχολείο 2018-2022 (παράταση μέχρι Αύγουστο, 2024). Τα δεδομένα που θα συλλεχθούν θα οδηγήσουν στην ανάπτυξη συγκεκριμένων εισηγήσεων για τη μείωση και κυρίως την αντιμετώπιση του εν λόγω φαινομένου.

Σημειώνεται ότι η συλλογή δεδομένων για την Γ' Φάση, **παρατείνεται και κατά τη φετινή σχολική χρονιά** λόγω έκτακτης διακοπής στη συλλογή δεδομένων, την περασμένη σχολική χρονιά 2022-2023.

Η συλλογή δεδομένων, η οποία γίνεται αποκλειστικά σε **ηλεκτρονική μορφή** μέσω του **διαδικτύου**, με τη χρήση ερωτηματολογίων, απευθύνεται:

- Σε γονείς και κηδεμόνες μαθητών/μαθητριών 4 ετών και άνω: Οι γονείς/κηδεμόνες καλούνται να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο για κάθε παιδί τους 4 ετών και άνω
- Σε μαθητές/μαθήτριες 10 ετών και άνω
- Στους/Στις εκπαιδευτικούς και Διευθυντές/Διευθύντριες.



Οι πληροφορίες που θα ληφθούν θα περάσουν από διαδικασία **ψευδωνυμοποίησης** από την ερευνητική ομάδα και θα παραμείνουν εμπιστευτικές. Δηλαδή, το σύνολο των πληροφοριών που θα παρέχετε θα αντιστοιχιστεί με έναν μοναδικό κωδικό, ο οποίος θα χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς διαχείρισης των απαντήσεών σας. Σημειώνεται ότι, κανένα μέλος της σχολικής κοινότητας δεν θα ενημερωθεί με κανέναν τρόπο για τις απαντήσεις που θα δώσετε εσείς ή/και τα παιδιά σας.

Επιπρόσθετα, ο Ανάδοχος δεσμεύεται με σύμβαση ότι θα συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς περί της προστασίας των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 - ΓΚΠΔ).

Ζητείται η συμμετοχή στην έρευνα, τόσο η δική σας όσο και του/των παιδιού/παιδιών σας. Με τη δική σας στήριξη, το ΥΠΑΝ, προσβλέπει στην εξαγωγή χρήσιμων συμπερασμάτων, τα οποία, θα οδηγήσουν σε συγκεκριμένες εισηγήσεις (α) για παρεμβάσεις σε επίπεδο κάθε σχολικής μονάδας ξεχωριστά, αλλά και σε επίπεδο εκπαιδευτικού συστήματος, και (β) για τη χάραξη εκπαιδευτικής πολιτικής για την αντιμετώπιση του εν λόγω φαινομένου.

Συγκεκριμένα, **κάθε γονέας ή κηδεμόνας** καλείται να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο στο οποίο περιλαμβάνονται πληροφορίες (α) για τον/την ίδιο/ίδια γονέα/κηδεμόνα, (β) για το/τα παιδί/παιδιά του/της και (γ) τη σχέση του/της με αυτό/αυτά. Κάποιες ερωτήσεις αφορούν τον/τη γονέα/κηδεμόνα, ενώ κάποιες άλλες περιγράφουν τη συμπεριφορά και τα χαρακτηριστικά του παιδιού.

Αναλυτικότερα:

- Συστήνεται όπως τουλάχιστον ένας/μία γονέας/κηδεμόνας συμπληρώσει ερωτηματολόγιο για κάθε παιδί του/της που λαμβάνει μέρος στην έρευνα.
- Διευκρινίζεται ότι ο/η κάθε γονέας/κηδεμόνας μπορεί να συμπληρώσει αριθμό ερωτηματολογίων ίσο με τον αριθμό των παιδιών του/της (από 4 ετών και άνω) που λαμβάνουν μέρος στην έρευνα.
- Υπάρχει η ευχέρεια όπως και οι δύο γονείς/κηδεμόνες συμπληρώσουν ερωτηματολόγιο για το ίδιο παιδί (4 ετών και άνω).

Πριν τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου, θα κληθείτε να δώσετε τη συγκατάθεσή σας για συμμετοχή σας στην έρευνα. Στο ερωτηματολόγιο θα βρείτε σύνδεσμο, που παραπέμπει στο Έντυπο Ενημερωμένης Συγκατάθεσης το οποίο είναι σε μορφή pdf και το οποίο είναι **μόνο για ανάγνωση και όχι για συμπλήρωση** και θα απαντήσετε σε ερωτήσεις που αφορούν στην Ενημερωμένη Συγκατάθεσή σας στην έρευνα, μέσα από τη ροή του ερωτηματολογίου.

Επιπρόσθετα, ως γονέας/κηδεμόνας, καλείστε να δώσετε τη συγκατάθεσή σας για τη συμμετοχή του/των παιδιού/παιδιών σας (άνω των 10 ετών) στην έρευνα. Στο ερωτηματολόγιο θα βρείτε τον αντίστοιχο σύνδεσμο, που παραπέμπει στο **Έντυπο Ενημερωμένης Συγκατάθεσης για τη Συμμετοχή Ανηλίκων, που εμφανίζεται** σε μορφή pdf και είναι **μόνο για ανάγνωση και όχι για συμπλήρωση** και θα απαντήσετε σε σχετικές ερωτήσεις.

Αν περισσότερα από ένα από τα παιδιά σας πρόκειται να λάβουν μέρος στην έρευνα, χρειάζεται να απαντηθούν ερωτήσεις για τη συγκατάθεσή σας για συμμετοχή του κάθε παιδιού σας ξεχωριστά.

Για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου και των ερωτήσεων για την Ενημερωμένη Συγκατάθεση, παρακαλείσθε όπως ακολουθήσετε τους υπερσυνδέσμους:

Για γονείς ή κηδεμόνες Ελληνικά: https://redcap.link/goneis	Για μαθητές/μαθήτριες άνω των 10 ετών Ελληνικά: https://redcap.link/mathites
	
Για γονείς ή κηδεμόνες English: https://redcap.link/goneis_eng	Για μαθητές/μαθήτριες άνω των 10 ετών English: https://redcap.link/mathites_eng
	

Ακολουθήστε τον υπερσύνδεσμο ή σαρώστε τον κωδικό QR που παρουσιάζεται στο τετράγωνο για εύκολη πρόσβαση στο ερωτηματολόγιο.

Περισσότερες και πιο αναλυτικές πληροφορίες για τον τρόπο διεξαγωγής και τους στόχους της έρευνας, δίνονται στα Έντυπα Ενημερωμένης Συγκατάθεσης. Τα δικαιώματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών στην έρευνα αναφέρονται στο Προσάρτημα.

Η συμπλήρωση των ηλεκτρονικών ερωτηματολογίων θα πρέπει να ολοκληρωθεί το αργότερο μέχρι τις 30 Απριλίου 2024.

Η ευθύνη της παρακολούθησης της υλοποίησης της σύμβασης αναλαμβάνεται από το Παρατηρητήριο για τη Βία στο Σχολείο (ΠΑ.ΒΙ.Σ.), του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου. Το ΠΑ.ΒΙ.Σ (pavis@cyearn.pi.ac.cy) και συγκεκριμένα, οι Λειτουργοί του ΠΑ.ΒΙ.Σ. Μαργαρίτα Μωυσή (22402466, moysi.m@cyearn.pi.ac.cy) και Νίκη Νικολαΐδου (22402487, nicolaidou.n@cyearn.pi.ac.cy) παραμένουν στη διάθεσή σας για περισσότερες πληροφορίες. Πληροφορίες, επίσης, θα παρέχονται από το Εργαστήριο Αναπτυξιακής Ψυχοπαθολογίας στο τηλέφωνο 22892060.

Δικαιώματα συμμετεχόντων/συμμετεχουσών στην έρευνα

Δικαίωμα πληροφόρησης σε ότι αφορά στη συλλογή και επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων των συμμετεχόντων.

Δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διατηρούνται για τους/τις συμμετέχοντες/συμμετέχουσες και για τα οποία ανά πάσα στιγμή μπορεί να λάβει αντίγραφο αυτών.

Δικαίωμα πρόσβασης και διόρθωσης των προσωπικών τους πληροφοριών. Σε κάθε στάδιο οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες μπορούν να ελέγξουν και να επικαιροποιήσουν τα προσωπικά τους δεδομένα προβάλλοντας πάντα τα απαραίτητα δικαιολογητικά, ζητώντας τη διόρθωση ή τη συμπλήρωση ανακριβών πληροφοριών.

Δικαίωμα διαγραφής μέρους ή συνόλου των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που τους αφορούν.

Δικαίωμα περιορισμού της επεξεργασίας των προσωπικών δεδομένων τους, ακόμα και όταν αμφισβητείται η ακρίβεια των δεδομένων ή ακόμα και όταν τα δεδομένα δεν είναι πλέον χρήσιμα, αλλά ζητείται η διαφύλαξή τους εξαιτίας νομικών αξιώσεων.

Η προβολή ένστασης ως προς την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων τους.

Δικαίωμα της φορητότητας, της μεταφοράς δηλαδή, των προσωπικών τους δεδομένων σε άλλο οργανισμό σε μορφή αναγνωρίσιμη και κοινώς χρησιμοποιούμενη.

Δικαίωμα απόσυρσης της συγκατάθεσης, προς επεξεργασία των προσωπικών τους δεδομένων, χωρίς ωστόσο να επηρεάζει τη νομιμότητα στην οποία βασιζόταν πριν την απόσυρση.

Δικαίωμα υποβολής παράπονου σχετικά με την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων στην Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.